



كلية الآداب واللغات

# مَجَلَّةُ

# الآدَابِ وَاللُّغَاتِ

مجلة دولية علمية أكاديمية دورية محكمة

تعنى بقضايا الآداب وعلوم اللغة

المجلد 7 العدد 2

ربيع الثاني 1440هـ الموافق لـ ديسمبر 2018 م

ر - د - م - د: 2335-1713 - رقم الإيداع القانوني: 2013-5352

**مجلة الآداب واللغات**  
**مجلة دولية علمية أكاديمية دورية محكمة**

**تصدر عن كلية الآداب واللغات**  
**جامعة البليدة 2 - علي لونيسي . البليدة الجزائر**  
**تعنى بقضايا الآداب وعلوم اللغة**

**الرئيس الشرفي**

**أ.د. خالد رمول مدير جامعة البليدة 2 علي لونيسي**

**مدير المجلة ومسؤول النشر**

**د. محمد طيبي: عميد كلية الآداب واللغات**

**رئيس التحرير:**

**د. سعيد تومي: نائب العميد المكلف بالبحث العلمي**

**هيئة التحرير**

- رشيد شهبة: رئيس قسم اللغة العربية وآدابها
- حداد شنار: رئيسة قسم اللغة الفرنسية
- كلثوم زيان: رئيس قسم اللغة الإنجليزية
- لامية مويسى: رئيس قسم اللغة الإيطالية

---

**حقوق الطبع محفوظة**

**ر. د. م. د: 2335-1713 – رقم الإيداع القانوني: 5352-2013....**

---

**عنوان المجلة: مجلة الآداب واللغات، كلية الآداب واللغات،  
جامعة البليدة 2 - علي لونيسي ، العفرون، البليدة، الجزائر.**  
**الهاتف: 020-58-01-35 الناوخ: 025-01-05، البريد الإلكتروني: fll\_arafit@yahoo.fr**

## الهيئة العلمية للمجلة

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور / محمد السعيد عبدالبي  |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتورة / وردية آسي           |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور / أحمد العماري         |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور / محمد رضا بوشامة      |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتورة / سرير عبد الله فوزية |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور / بن جعفر كمال         |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتورة / قويدر رابح سراح     |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور / صحراوي سيد علي       |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور / تقابجي صالح          |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور سعيد تومي              |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور محمد بلعزوقي           |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور عبد الحليم ريوقي       |
| جامعة البليدة 2           | - الدكتور / مراد العرابي         |
| جامعة آل سعود السعودية    | - الدكتورة / ميساء الخواجة       |
| جامعة الرباط المغرب       | - الدكتور محمد الخريسي           |
| جامعة تونس                | - الدكتورة سمية العمري           |
| جامعة دي بلعباس - الجزائر | - الدكتور الحبيب مومني           |
| جامعة سعيدة               | - الدكتور حمدي بلعباس            |
| جامعة خميس مليانة         | - الدكتور محمد مكاكي             |
| جامعة المدية              | - الدكتور مولاي مدقدم            |
| جامعة المدية              | - الدكتور محمد مكي               |
| جامعة الجزائر 2           | - الدكتور وحيد بن بوعزيز         |
| جامعة الجزائر 2           | - الدكتورة حياة أم السعد         |

## قواعد النشر في المجلة

تخضع المقالات والدراسات التي تنشر في هذه المجلة للشروط الآتية:

- ترسل المقالات عن طريق المنصة الجزائرية للمجلات العلمية ASJP

.([www.asjp.cerist.dz](http://www.asjp.cerist.dz))

- يجب تقديم وثيقة المقال على شكل ملف وورد word (.doc) فقط.

- أن يكون النص المرسل جديدا، ولم يسبق نشره.

- أن تتوفر فيه شروط البحث العلمي ومعاييره.

- يجب ألا يزيد عدد صفحاته عن 20 صفحة، ولا يقل عن 12 صفحة.

- يكتب النص على ورقة A4 بحجم الخط 14 SIMPLIFIED ARABIC أو TIMES NEW ROMAN 12

- يتصدر المقال العنوان وأسفله إلى اليسار اسم المؤلف، درجته العلمية، مؤسسة الانتماء وعنوان البريد الإلكتروني.

- يذيل النص بهوامش، وتكون الإحالات مسلسلة بأرقام من 1 إلى 100، وتوضع آخر البحث.

- يصبح المقال بملخصين الأول باللغة الإنجليزية والثاني باللغة العربية في حدود 100-150 كلمة، وإضافة ملخص بلغة المقال (يكون الملخص في حدود 08 أسطر على الأكثر).

- إذا كان المقال عبارة عن ترجمة، وجب ذكر مصدره الأصلي، وإرفاقه بنسخة منه، وأن تكون له قيمة علمية وغير مترجم فيما سبق.

- تعرض المقالات المرسلة على خبراء لتحكيمها في سérie تامة.

- المقالات المنشورة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها ولا تعبر عن رأي المجلة.

■ توجه جميع الاستفسارات عبر العنوان الإلكتروني للمجلة:

fll\_arafit@yahoo.fr أو مباشرة إلى العنوان :مجلة الآداب واللغات، كلية

الآداب واللغات جامعة علي لونيسي البليدة 2، العفرون، البليدة، الجزائر.

# "مجلة الآداب واللغات"

مجلة دولية علمية أكاديمية دورية محكمة

## المجلد 7 العدد 2

ربيع الثاني 1440هـ الموافق لـ ديسمبر 2018 م

### محتويات العدد

الافتتاحية:.....9

أثر الكتابة السليمية في دلالة المتجانس الصوتي  
د. جمال دليع العربي / جامعة البلقاء التطبيقية / الأردن.....38-11

أسلوب التقديم والتأخير دراسة نحوية تطبيقية  
د. مها بنت عبد العزيز الخضير / جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن  
الرياض - المملكة العربية السعودية.....76-39

التشخيص عبر اللّساني للخطاب الأدبي في نظرية النقد السوسيو- نصيّ.  
د/ ميلود شنوفي/. جامعة البليدة2.....102-77

واقع المشهد الأدبي العربي في ظل "البلعمة" وشريعة مملكة الحوت حالة الجزائر  
د. عمار بوساحة/ جامعة البليدة 2، الجزائر.....120-103

**رُؤْيَا الْمَلِكِ وَتَأْوِيلُهَا فِي سُورَةِ يُوسُفَ دراسة في دلائل التراكيب القرآنية.**  
د. مصطفى أحمد قنبر/ وزارة التعليم العالي / دولة قطر.....121-156

**شعر ذي الإصبع العدواني «العلاقة بين الفن والتركيب»**  
د/ سعدة طفيف مبارك الدعدي/ جامعة أم القرى.....157-192

**إشكالية مصطلح الخطاب في الدراسات النقدية**  
د. إبراهيم فضالة/ جامعة البلدة 2 .....212-193

**إسهام المحافظ في تاريخ البلاغة العربية**  
قراءة حوارية لأطروحة العمري في كتابه "البلاغة العربية أصولها وامتداداتها"  
د/ بشير دردار/ المركز الجامعي تيسمسيلت (الجزائر).....231-238

**الرسم القرآني لثاء الاسم المؤنث المفرد (الأشكال والدلالات )**  
د/ سليمان بوراس/ جامعة محمد بوضياف المسيلة.....239-262

**المكان وكتابة الحواس في "جمان وعنبر" لسعودة بوبيكر**  
د. رضا الأبيض. / أستاذ مساعد. جامعة قابس تونس.....263-292

**مقاربة تعليمية اللغة العربية بالكتابات بين الطموح النظري والتحدي التطبيقي**  
د.أحمد بناني/ المركز الجامعي تامنougst.....293-314

**التحايل على الميثاق السير ذاتي في السيرة الذاتية النسائية**  
د: ويزة غربي/ الجامعة: البلدة 2 ..315-328

**موسيقى الألفاظ والأصوات في لامية العرب**

د. حمزة العيفاوي / جامعة البليدة 2 ..... 346-329

**توجهات ترجمة الخطاب الإعلامي**

أ/ جحا نسيبة / جامعة الجزائر 2 ..... 374-347

**التفكير النحوي عند تمام حسان بين التجديد والتقليد**

**بحث في نظام الجملة العربية**

أ/ محمد يزيد سالم / جامعة باتنة — 1 ..... 398-375



## افتتاحية العدد

كعادتها تطل علينا مجلة الآداب واللغات في عددها الرابع عشر (المجلد 7 العدد 2) بالنظام الجديد بكوكبة من المقالات المتعددة والمتنوعة، جمع أصحابها بين النظير والممارسة التطبيقية لجملة من المدونات القدية والحديثة والمعاصرة. وهي كلّها تنسجم مع التوجّه الجديد للعلوم الإنسانية وخاصة الآداب واللغات، كما أنها تساير الخط الذي رسمته المجلة لنفسها ذات شهر من سنة 2012 تاريخ صدورها أول مرة... ولا نحال أنفسنا أنّنا ادخرنا جهداً في سبيل إصدار هذا العدد على حيلتنا وصبرنا في تجاوز بعض العقبات التي اعترضت سبيلنا، حيث ما إن تسلمنا المشعل من الدكتورة هدى أكمون رئيسة تحرير المجلة سابقاً، حتى ألقينا أنفسنا أمام تحديّ صعب سناه إبقاء المجلة قيد الصدور في وقتها المحدد وبالطريقة التي سبق وأن انتهجها خطها الأول. وهي مناسبة لتووجه لحضرتها بجزيل الشكر على قيادتها الحكيمه وعملها الجاد والمضني في خدمة المجلة والسهر على إخراج أعدادها تباعاً، وهو شكر موصول لجميع ما أعنها وأعان من سبقها ويعيننا اليوم أيضاً بدءاً بالسادة العمداء الذين مرروا من على رأس كليتنا.

وبالعودة إلى حزمة المقالات التي توّسّح بها هذا العدد فيكتفي ومن قبيل تشويق القارئ لقراءة على الأقل بعضها يمكننا أن نعرّج على مقال جميل ومفيد للدكتور جمال العريني من جامعة البلقاء بالأردن الشقيق الذي وسمه بـ: "أثر الكتابة السليمة في التجانس الصوتي" حيث أكد على ضرورة الالتزام بقواعد الكتابة السليمة لتحقيق هذا الغرض مما يُسرّع في عملية الإدراك ، والفهم الصحيحين للنص، وعلى وجه الخصوص في التجانس الصوتي في كل حقوله و مجالاته: في التراكيب، و المفردات ، و الاشتتقاق. كما كان

للدكتور سليمان بوراس من جامعة المسيلة بصمته في هذا العدد ليعود بنا إلى الكتاب المقدس ،القرآن، والمفارقة القرآنية في كتابة تاء الاسم المفرد المؤنث حيث وقف على الأبعاد الدلالية ل مختلف الأسماء الواردة في القرآن.....

كما جال بنا الدكتور مصطفى قنبر من دولة قطر في فسحة قرآنية مع سور يوسف متوقفا عند رؤيا الملك في الصورة وأبعادها الدلالية ل مختلف التراكيب القرآنية ..إلى ذلك وفي مقال في التعليمية يعود بنا الدكتور أحمد بناني من المركز الجامعي تمنغست إلى طرائق التعليم الحديث في مدارسنا، حيث يتوقف بنا عند البحث في مقاربة تعليمية اللغة العربية بالكافيات ومدى سلاسة الانتقال بتعليمية اللغة العربية من المقاربة بالأهداف إلى المقاربة بالكافيات، و مدى فاعلية المقاربة بالكافيات في تعليم اللغة العربية.

هذا غيض من فيض نترك باقي المقالات للقارئ كي يتضفها مستفيدا من جهد الزملاء الدين لا يسعنا في هذا المقام إلا أن نتوجه لهم جميعا بجزيل الشكر عن إسهامهم في إصدار هذا العدد. والشكر موصول للسادة المراجعين الدين حكموا هاته المقالات ... أما الدين لم تنشر مقالاتهم فإننا نعدهم بنشرها في العدد القادم شهر جوان إن شاء الله .  
وفقنا الله وإياكم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

رئيس التحرير

د. سعيد تومي